

## Agence de Services et de Paiement

Décision n° 2016/ *64*/PDG  
portant délégation de signature

Le président directeur général

Le Président directeur général de l'Agence de services et de paiement,

Vu l'ordonnance n° 2009-325 du 25 mars 2009 relative à la création de l'Agence de services et de paiement et à l'Etablissement public national des produits de l'agriculture et de la mer,

Vu le décret n° 2009-340 du 27 mars 2009 relatif à l'Agence de services et de paiement, à l'Etablissement public national des produits de l'agriculture et de la mer et à l'Office de développement de l'économie agricole d'outre-mer,

Vu le décret du 22 octobre 2015 portant nomination de M. Stéphane LE MOING, Président directeur général de l'Agence de services et de paiement,

### Décide

**Article 1<sup>er</sup>** : concernant les documents ayant une incidence financière relevant de l'**Agence comptable**, délégation permanente de signature est donnée, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2016, à :

N° du cas	Portée de la délégation de signature	Domaine concerné	Prénoms et noms des délégataires de signature	Fonctions dans l'Etablissement
1	Capacité à <u>engager</u> l'établissement dans la limite de 40000€ HT ou dans le cadre de l'exécution d'un marché signé par la Direction Générale, <u>et à certifier</u> des services faits, des factures ou des indus	Dépenses de fonctionnement (enveloppes 1 et 2), d'investissement (enveloppe 3) ou recettes s'agissant des indus	Joël TIXIER	Agent comptable
			Thierry COTTIN	Fondé de pouvoir
			Patrick PUIVIF	Fondé de pouvoir
			Bernard CALAME	Directeur de projet chaîne unique de paiement

N° du cas	Portée de la délégation de signature	Domaine concerné	Prénoms et noms des délégués de signature	Fonctions dans l'Établissement
2	Capacité à <u>certifier</u> des services faits, des factures ou des indus	Dépenses de fonctionnement (enveloppes 1 et 2), d'investissement (enveloppe 3) ou recettes s'agissant des indus	Brigitte BETHOULE	Chef du secteur recouvrement amiable / encaissement
			Sylvie CHAMPEAUX	Chef du service des interventions recouvrement - Limoges
			Audrey CHAVANAUD	Gestionnaire procédures complexes - secteur recouvrement contentieux et procédures collectives
			Anne COUTERNE	Adjointe au chef de service des interventions dépenses - Montreuil
			Nathalie COLOMBIER	Adjointe au chef de secteur de la comptabilité - Limoges
			Marie-France JUILLARD	Chef du secteur recouvrement contentieux / procédures collectives
			Janine LADAME	Chef du secteur de la comptabilité - Limoges
			Ghislaine MICHEL	Chargée de mission coordination contrôles et audits
			Lydie PIRONNEAU	Gestionnaire procédures complexes - secteur recouvrement contentieux et procédures collectives
			Diélette PERREL	Chef du service des interventions recouvrement - Montreuil
			Béatrice ROE	Chef du service des interventions dépenses - Limoges
			Arnaud SALVI	Chef du service du fonctionnement et de la comptabilité - Limoges
3	Capacité à <u>certifier</u> des frais définitifs de déplacement	Dépenses de fonctionnement (enveloppe 2)	Joël TIXIER	Agent comptable
			Thierry COTTIN	Fondé de pouvoir
			Patrick PUIVIF	Fondé de pouvoir

**Article 2** : concernant les documents sans incidence financière relevant de l'Agence comptable, délégation permanente de signature est donnée, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2016, à :

N° du cas	Portée de la délégation de signature	Absence ou empêchement	Domaine/ périmètre	Prénoms et noms des délégataires de signature	Fonctions dans l'Établissement
2	Capacité à signer les congés annuels et les autorisations d'absence	<b>SITE DE LIMOGES</b>			
			Fondé de pouvoir	Joël TIXIER	Agent Comptable
			Agents du secrétariat Chargés de mission auprès de l'AC, chefs de service et directeur CUPR	Thierry COTTIN	Fondé de pouvoir
			Chefs de secteur du Service des Interventions Dépenses (SID)	Michel TOURTOUROL	chef du service interventions dépenses
			Agents du secteur formation professionnelle et emploi (FPEI)	Marie-Ange RIBIERE	Chef de secteur FPEI
			Agents du secteur instrumentation et suivi financier (ISF)	Sylvie LELANDAIS	Chef de secteur ISF
			Agents du secteur agricole et développement durable (SADD)	Maryline AUDOIN	Chef du secteur SADD
			Chefs de secteur du service interventions recouvrement (SRI)	Sylvie CHAMPEAUX	chef du service interventions recouvrement
			Agents du secteur recouvrement amiable (SRA)	Brigitte BETHOULE	Chef du secteur recouvrement amiable
			Agents du secteur recouvrement contentieux (SRC)	Marie-France JUILLARD	Chef du secteur contentieux
			Chefs de secteur du service du fonctionnement et de la comptabilité (SFC)	Arnaud SALVI	Chef du service fonctionnement et comptabilité
			Agents du secteur comptabilité (SC)	Janine LADAME	Chef du secteur comptabilité
			Agents du secteur fonctionnement (SF)	Dimitri BEGOUT	Chef du secteur du fonctionnement
			Agents du service de conception et de pilotage du contrôle (SCPC)	Sophie BONNEFOND	Chef du SCPC
Agents du service d'assistance à maîtrise d'ouvrage applicative (SAMOA)	Anne BLANCHON	Chef du SAMOA			
En cas d'empêchement des délégataires de signature pour leur périmètre respectif et après accord du supérieur hiérarchique	Tout périmètre confondu	David BONNAUD	Secrétaire		
		Viviane TABESSE	Secrétaire		

N° du cas	Portée de la délégation de signature	Absence ou empêchement	Domaine / périmètre	Prénoms et noms des délégataires de signature	Fonctions dans l'Établissement
2	Capacité à signer les congés annuels et les autorisations d'absence	<b>SITE DE MONTREUIL :</b>			
			Fondé de pouvoir	Joël TIXIER	Agent Comptable
			Tout périmètre confondu	Patrick PUIVIF	Fondé de pouvoir
			Agents du service interventions dépenses et agent du secrétariat	Béatrice ROE	Chef du service interventions dépenses
			Agents du service interventions dépenses	Anne COUTERNE	Adjoint au chef de service interventions dépenses
			Agents du service interventions recouvrement	Dielette PERREL	Chef du service interventions recouvrement
			Agents du secteur comptabilité	Grégory GEFFROY	Chef du secteur de la comptabilité
		En cas d'empêchement des délégataires de signature pour leur périmètre respectif et après accord du supérieur hiérarchique	Tout périmètre confondu	Ghislaine MICHEL	Chargée de mission

N° du cas	Portée de la délégation de signature	Absence ou empêchement	Domaine / périmètre	Prénoms et noms des délégués de signature	Fonctions dans l'Établissement			
3	Capacité à signer les fiches d'évaluation annuelle (et leurs annexes) du personnel de la Direction ou du Service en qualité de notateur primaire		<b>SITE DE LIMOGES</b>					
			Agents du secrétariat	Thierry COTTIN	Fondé de pouvoir			
			Chargés de mission auprès de l'AC, fondé de pouvoir, chefs de service et directeur CUPR	Joël TIXIER	Agent Comptable			
			Chefs de secteur du Service des Interventions Dépenses (SID)	Michel TOURTOUROL	Chef du service interventions dépenses			
			Agents du secteur formation professionnelle et emploi (FPEI)	Marie-Ange RIBIERE	Chef de secteur FPEI			
			Agents du secteur instrumentation et suivi financier (ISF)	Sylvie LELANDAIS	Chef de secteur ISF			
			Agents du secteur agricole et développement durable (SADD)	Maryline AUDOIN	Chef du secteur SADD			
			Chefs de secteur du service interventions recouvrement (SRI)	Sylvie CHAMPEAUX	chef du service interventions recouvrement			
			Agents du secteur recouvrement amiable (SRA)	Brigitte BETHOULE	Chef du secteur recouvrement amiable			
			Agents du secteur recouvrement contentieux (SRC)	Marie-France JUILLARD	Chef du secteur contentieux			
			Chefs de secteur du service du fonctionnement et de la comptabilité (SFC)	Arnaud SALVI	chef du service fonctionnement et comptabilité			
			Agents du secteur comptabilité (SC)	Janine LADAME	Chef du secteur comptabilité			
			Agents du secteur fonctionnement (SF)	Dimitri BEGOUT	Chef du secteur du fonctionnement			
			Agents du service de conception et de pilotage du contrôle (SCPC)	Sophie BONNEFOND	Chef du SCPC			
			Agents du service d'assistance à maîtrise d'ouvrage applicative (SAMOA)	Anne BLANCHON	Chef du SAMOA			
						<b>SITE DE MONTREUIL</b>		
			Chargé de mission auprès de l'AC, fondé de pouvoir, chefs de service	Joël TIXIER	Agent Comptable			
			Agent du secrétariat	Patrick PUIVIF	Chef du service de la comptabilité			
			Chef du secteur comptabilité					
			Agents du secteur comptabilité	Grégory GEFFROY	Chef du secteur de la comptabilité			
Agents du service interventions dépenses	Béatrice ROE	Chef du service interventions dépenses						
Agents du service interventions recouvrement	Dielette PERREL	Chef du service interventions recouvrement						

N° du cas	Portée de la délégation de signature	Absence ou empêchement	Domaine / périmètre	Prénoms et noms des délégués de signature	Fonctions dans l'Établissement
4	Capacité à signer les fiches d'évaluation annuelle (et leurs annexes) du personnel de la Direction ou du Service en qualité de notateur secondaire		<b>SITE DE LIMOGES</b>		
			Agents du secrétariat		
			Chargés de mission auprès de l'AC, fondé de pouvoir, chefs de service et directeur CUPR		
			Chefs de secteur du service des interventions dépenses (SID)		
			Chefs de secteur du service interventions recouvrement (SRI)	Joël TIXIER	Agent Comptable
			Chefs de secteur du service du fonctionnement et de la comptabilité (SFC)		
			Agents du service de conception et de pilotage du contrôle (SCPC)		
			Agents du service d'assistance à maîtrise d'ouvrage applicative (SAMOA)		
			Agents du secteur formation professionnelle et emploi (FPEI)		
			Agents du secteur instrumentation et suivi financier (ISF)	Michel TOURTOUROL	Chef du service interventions dépenses
			Agents du secteur agricole et développement durable (SADD)		
			Agents du secteur recouvrement amiable (SRA)		
			Agents du secteur recouvrement contentieux (SRC)	Sylvie CHAMPEAUX	Chef du service des interventions recouvrement
			Agents du secteur comptabilité (SC)		
			Agents du secteur fonctionnement (SF)	Arnaud SALVI	Chef du service fonctionnement et comptabilité
			<b>SITE DE MONTREUIL :</b>		
			Agent du secrétariat		
			Chargé de mission auprès de l'AC, fondé de pouvoir, chefs de service		
			Chef du secteur comptabilité	Joël TIXIER	Agent Comptable
			Agents du service interventions dépenses		
Agent du service interventions recouvrement					
Agents du secteur comptabilité	Patrick PUIVIF	Fondé de pouvoir			

N° du cas	Portée de la délégation de signature	Absence ou empêchement	Domaine / périmètre	Prénoms et noms des délégataires de signature	Fonctions dans l'Établissement
S6	Capacité à signer les mémoires contentieux ou les déclarations d'appel		Agence comptable	Joël TIXIER	Agent comptable
				Thierry COTTIN	Fondé de pouvoir
				Patrick PUIVIF	Fondé de pouvoir
S7	Capacité à signer les saisines des tribunaux en requête de relevé de forclusion			Joël TIXIER	Agent comptable
				Thierry COTTIN	Fondé de pouvoir
				Patrick PUIVIF	Fondé de pouvoir

Fait à Limoges,

le **22 JAN. 2016**

Le Président Directeur général

Président directeur général (original)

Ampliation :

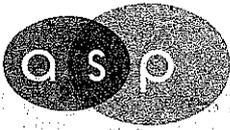
Agent comptable

Copies :

M. Joël TIXIER  
M. Thierry COTTIN  
M. Patrick PUIVIF  
M. Bernard CALAME  
Mme Anne BLANCHON  
Mme Sophie BONNEFOND  
Mme Sylvie CHAMPEAUX  
Mme Dielette PERREL  
Mme Béatrice ROE  
M. Arnaud SALVI  
M. Michel TOURTOUROL  
Mme Ghislaine MICHEL  
Mme Anne COUTERNE  
Mme Maryline AUDOIN  
M. Dimitri BEGOUT  
Mme Brigitte BETHOULE  
M. Grégory GEFFROY  
Mme Marie-France JUILLARD  
Mme Janine LADAME  
Mme Sylvie LELANDAIS  
Mme Marie-Ange RIBIERE  
Mme Nathalie COLOMBIER  
M. David BONNAUD  
Mme Viviane TABESSE  
Mme Audrey CHAVANNAUD  
Mme Lydie PIRONNEAU

  
Stéphane LE MOING





## Agence de Services et de Paiement

Décision n° 2016/ **65**/PDG  
portant délégation de signature

Le président directeur général

Le Président directeur général de l'Agence de services et de paiement,

Vu l'ordonnance n° 2009-325 du 25 mars 2009 relative à la création de l'Agence de services et de paiement et à l'Etablissement public national des produits de l'agriculture et de la mer,

Vu le décret n° 2009-340 du 27 mars 2009 relatif à l'Agence de services et de paiement, à l'Etablissement public national des produits de l'agriculture et de la mer et à l'Office de développement de l'économie agricole d'outre-mer,

Vu le décret du 22 octobre 2015 portant nomination de M. Stéphane LE MOING, Président directeur général de l'Agence de services et de paiement,

### Décide

**Article 1<sup>er</sup>** : concernant les documents ayant une incidence financière relevant du **Service d'audit interne**, délégation permanente de signature est donnée, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2016, à :

N° du cas	Portée de la délégation de signature	Domaine concerné	Prénoms et noms des délégataires de signature	Fonctions dans l'Etablissement
1	Capacité à <u>engager</u> l'établissement dans la limite de 40000€ HT ou dans le cadre de l'exécution d'un marché signé par la Direction Générale, <u>et</u> à <u>certifier</u> des services faits, des factures ou des indus	Dépenses de fonctionnement (enveloppes 1 et 2), d'investissement (enveloppe 3) ou recettes s'agissant des indus	Jean-Marc LANDELLE	Chef du Service d'audit interne
3	Capacité à <u>certifier</u> des frais définitifs de déplacement	Dépenses de fonctionnement (enveloppe 2)	Jean-Marc LANDELLE	Chef du Service d'audit interne
4	Capacité à <u>liquider</u> des factures clients, des titres de recette ou toutes écritures de correction sur titre	Recettes de fonctionnement et d'investissement	Jean-Marc LANDELLE	Chef du Service d'audit interne

**Article 2 :** concernant les documents sans incidence financière relevant du **Service d'audit interne**, délégation permanente de signature est donnée, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2016, à :

N° du cas	Portée de la délégation de signature	Absence ou empêchement	Domaine / périmètre	Prénoms et noms des délégués de signature	Fonctions dans l'Etablissement
1	Capacité à signer les correspondances ou documents sans incidence financière relevant de la Direction ou du Service, à l'exclusion du courrier parlementaire		Service de l'audit interne	Jean-Marc LANDELLE	Chef du Service d'audit interne
2	Capacité à signer les congés annuels et les autorisations d'absence		Service de l'audit interne	Jean-Marc LANDELLE	Chef du Service d'audit interne
3	Capacité à signer les fiches d'évaluation annuelle (et leurs annexes) du personnel de la Direction ou du Service en qualité de notateur primaire		Service de l'audit interne	Jean-Marc LANDELLE	Chef du Service d'audit interne
4	Capacité à signer les fiches d'évaluation annuelle (et leurs annexes) du personnel de la Direction ou du Service en qualité de notateur secondaire		Service de l'audit interne	Jean-Marc LANDELLE	Chef du Service d'audit interne

Fait à Limoges,

le **22 JAN. 2016**

Le Président Directeur général

  
Stéphane LE MOING

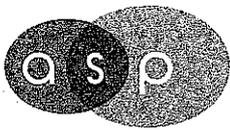
Président directeur général (original)

Ampliation :

Agent comptable

Copies :

M. Jean-Marc LANDELLE



Agence de Services  
et de Paiement

Décision n° 2016/66/PGD  
portant délégation de signature

Le président directeur général

Le Président directeur général de l'Agence de services et de paiement,

Vu l'ordonnance n° 2009-325 du 25 mars 2009 relative à la création de l'Agence de services et de paiement et à l'Etablissement public national des produits de l'agriculture et de la mer,

Vu le décret n° 2009-340 du 27 mars 2009 relatif à l'Agence de services et de paiement, à l'Etablissement public national des produits de l'agriculture et de la mer et à l'Office de développement de l'économie agricole d'outre-mer,

Vu le décret du 22 octobre 2015 portant nomination de M. Stéphane LE MOING, Président directeur général de l'Agence de services et de paiement,

**Décide**

**Article 1<sup>er</sup>** : concernant les documents ayant une incidence financière relevant de l'Inspection générale, délégation permanente de signature est donnée, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2016, à :

N du cas	Portée de la délégation de signature	Domaine concerné	Prénoms et noms des délégataires de signature	Fonctions dans l'Etablissement
1	Capacité à <u>engager</u> l'établissement dans la limite de 40000€ HT ou dans le cadre de l'exécution d'un marché signé par la Direction Générale, et à <u>certifier</u> des services faits, des factures ou des indus	Dépenses de fonctionnement (enveloppes 1 et 2), d'investissement (enveloppe 3) ou recettes s'agissant des indus	Jean-Marc VALLENET	Chef de l'inspection générale
			Thierry CREHALET	Adjoint au chef de l'inspection générale
3	Capacité à <u>certifier</u> des frais définitifs de déplacement	Dépenses de fonctionnement (enveloppe 2)	Jean-Marc VALLENET	Chef de l'inspection générale
			Thierry CREHALET	Adjoint au chef de l'inspection générale

**Article 2 :** concernant les documents sans incidence financière relevant de l'**Inspection générale**, délégation permanente de signature est donnée, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2016, à :

N° du cas	Portée de la délégation de signature	Absence ou empêchement	Domaine / périmètre	Prénoms et noms des délégués de signature	Fonctions dans l'Établissement
1	Capacité à signer les correspondances ou documents sans incidence financière relevant de la Direction ou du Service, à l'exclusion du courrier parlementaire	En cas d'absence ou d'empêchement de Jean-Marc VALLENET pour le domaine ci-contre :	Inspection générale	Jean-Marc VALLENET	Chef de l'inspection générale
				Thierry CREHALET	Adjoint au chef de l'inspection générale
2	Capacité à signer les congés annuels et les autorisations d'absence		Inspection générale	Jean-Marc VALLENET	Chef de l'inspection générale
				Thierry CREHALET	Adjoint au chef de l'inspection générale
3	Capacité à signer les fiches d'évaluation annuelle (et leurs annexes) du personnel de la Direction ou du Service en qualité de notateur primaire		Inspection générale	Jean-Marc VALLENET	Chef de l'inspection générale
				Thierry CREHALET	Adjoint au chef de l'inspection générale
4	Capacité à signer les fiches d'évaluation annuelle (et leurs annexes) du personnel de la Direction ou du Service en qualité de notateur secondaire		Inspection générale	Jean-Marc VALLENET	Chef de l'inspection générale
S5	Capacité à signer les notes de services relevant de la Direction ou du Service		Inspection générale	Jean-Marc VALLENET	Chef de l'inspection générale
				Thierry CREHALET	Adjoint au chef de l'inspection générale

Fait à Limoges,  
le **22 JAN. 2016**  
Le Président Directeur général

  
Stéphane LE MOING

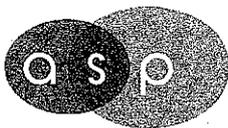
Président directeur général (original)

Ampliation :

Agent comptable

Copies :

M. Jean-Marc VALLENET  
M. Thierry CREHALET



## Agence de Services et de Paiement

Décision n° 2016/ ~~67~~ /PDG  
portant délégation de signature

Le président directeur général

Le Président directeur général de l'Agence de services et de paiement,

Vu l'ordonnance n° 2009-325 du 25 mars 2009 relative à la création de l'Agence de services et de paiement et à l'Etablissement public national des produits de l'agriculture et de la mer,

Vu le décret n° 2009-340 du 27 mars 2009 relatif à l'Agence de services et de paiement, à l'Etablissement public national des produits de l'agriculture et de la mer et à l'Office de développement de l'économie agricole d'outre-mer,

Vu le décret du 22 octobre 2015 portant nomination de M. Stéphane LE MOING, Président directeur général de l'Agence de services et de paiement,

### Décide

**Article 1<sup>er</sup>** : concernant les documents ayant une incidence financière relevant de la **Direction des contrôles**, délégation permanente de signature est donnée, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2016, à :

N° du cas	Portée de la délégation de signature	Domaine concerné	Prénoms et noms des délégataires de signature	Fonctions dans l'Etablissement
1	Capacité à <u>engager</u> l'établissement dans la limite de 40000€ HT ou dans le cadre de l'exécution d'un marché signé par la Direction Générale, <u>et</u> à <u>certifier</u> des services faits, des factures ou des indus	Dépenses de fonctionnement (enveloppes 1 et 2), d'investissement (enveloppe 3) ou recettes s'agissant des indus	Corinne TOUTAIN	Directrice des contrôles
			Stephen DEMESY	Adjoint à la directrice des contrôles
3	Capacité à <u>certifier</u> des frais définitifs de déplacement	Dépenses de fonctionnement (enveloppe 2)	Corinne TOUTAIN	Directrice des contrôles
			Stephen DEMESY	Adjoint à la directrice des contrôles
			Alain PETITJEAN	Chef du service des contrôles en exploitation surface et animaux
			Laurent ZORN	Chef du service des contrôles en entreprises
4	Capacité à <u>liquider</u> des factures clients, des titres de recette ou toutes écritures de correction sur titre	Recettes de fonctionnement et d'investissement	Corinne TOUTAIN	Directrice des contrôles
			Stephen DEMESY	Adjoint à la directrice des contrôles

**Article 2 :** concernant les documents sans incidence financière relevant de la Direction des contrôles, délégation permanente de signature est donnée, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2016, à :

N° du cas	Portée de la délégation de signature	Absence ou empêchement	Domaine / périmètre	Prénoms et noms des délégataires de signature	Fonctions dans l'Établissement
1	Capacité à signer les correspondances ou documents sans incidence financière relevant de la Direction ou du Service, à l'exclusion du courrier parlementaire		Direction des contrôles	Corinne TOUTAIN	Directrice des contrôles
				Stephen DEMESY	Adjoint à la directrice des contrôles
2	Capacité à signer les congés annuels et les autorisations d'absence		Direction des contrôles	Corinne TOUTAIN	Directrice des contrôles
				Stephen DEMESY	Adjoint à la directrice des contrôles
			Service des contrôles en exploitation surface et animaux	Alain PETITJEAN	Chef du service des contrôles en exploitation surface et animaux
	Service des contrôles en entreprises	Laurent ZORN	Chef du service des contrôles en entreprises		
3	Capacité à signer les fiches d'évaluation annuelle (et leurs annexes) du personnel de la Direction ou du Service en qualité de notateur primaire		Direction des contrôles	Corinne TOUTAIN	Directrice des contrôles
				Stephen DEMESY	Adjoint à la directrice des contrôles
			Service des contrôles en exploitation surface et animaux	Alain PETITJEAN	Chef du service des contrôles en exploitation surface et animaux
	Service des contrôles en entreprises	Laurent ZORN	Chef du service des contrôles en entreprises		
4	Capacité à signer les fiches d'évaluation annuelle (et leurs annexes) du personnel de la Direction ou du Service en qualité de notateur secondaire		Direction des contrôles	Corinne TOUTAIN	Directrice des contrôles
S5	Capacité à signer les notes de services relevant de la Direction ou du Service		Direction des contrôles	Corinne TOUTAIN	Directrice des contrôles
				Stephen DEMESY	Adjoint à la directrice des contrôles
S6	Capacité à signer les mémoires contentieux ou les déclarations d'appel		Direction des contrôles	Corinne TOUTAIN	Directrice des contrôles
				Stephen DEMESY	Adjoint à la directrice des contrôles
S8	Capacité à signer les lettres de notification de contrôle		Direction des contrôles	Corinne TOUTAIN	Directrice des contrôles
				Stephen DEMESY	Adjoint à la directrice des contrôles

Fait à Limoges,  
le 22 JAN. 2016  
Le Président-Directeur général

  
Stéphane LE MOING

Président directeur général (original)

Ampliation :  
Agent comptable

Copies :  
Mme Corinne TOUTAIN  
M. Stephen DEMESY  
M. Alain PETITJEAN  
M. Laurent ZORN

1. The first part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

2. The second part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.